

Leg 60-17

~~17~~

Noticias que dejó escritas
sobre el concilio Tridentino
D. Martin de Ayala, Arzo-
bispo de Valencia





Handwritten text in a cursive script, partially visible on the right edge of the page.

Noticias que deyo escriptar a cerca del Concilio Tridentino,
que fue 3 vezes por mandado de Carlos 5.º y 2.º D.º Martin de
Ayala del Obispo de Santiago Arzobispo de Valencia, lo que fue es
cribiendo el mismo hasta 8 dias antes de morir.

Empieza invocando a Dios Fuero, y mo Principio de todas las
las cosas que nos son como alas que son, y levanta del polvo a la
tierra al pobre para que se levante en solio de Gloria: Fue hijo
la natural de Segura de la Sierra Lugar del Obispo de Santiago,
nació ^{nació} año de 1503. y de 1504. por que el año estaba dudoso: -
dice que nació Oriente Sol, y que por eso fue aficionado de la vida,
y estando el Sol en el 3.º gr.º de Sagitario, y que por esto fue piloto,
y aficionado al Campo, y tambien a cosas de guerra, y que su padre
fue hijo de Padres pobres, y su Padre era natural del Valle
de Ayala (en Cantaciones de Vizcaya) y ay fama de Escrup.
autentica que los Ayala de cuya familia era su Padre son
descendientes del Infante D.º Bela, Senor de Ayala (y estas Ca
sas son 5 y 6) y por parte de Madre del, el Padre era de la Ca
sa de Minaya; pero contodo como pobres era el P.º como
la Madre vivian obisvante. y por parte de Madre de los Di
az, Rodriguez, y Negretes de Segura de la Sierra, y de los



que nació Suarez, y Bermudes @ Zeste, y aunque eran
en su origen nobles por ser de la Montaña @ Galicia; pero de-
jados a sacar su ^{Privil.} se perdieron ya despues de 300 años
que les hacían y apax pecho. Notubo lugar fijo para la
Crianza, ya en Segura, ya en Zeste, y otros lugares, hasta q
de edad de 14 años fue a estudiar a Alcalá; fui de en el arte
Ingenio, y me fante aplicar; antes de ir a Alcalá estudié en
Zeste, y otros lugares gramática con tanta pruteza (dize) qu'una
fueza por el barbaro modo de ~~enseñar~~ y por causa que tienen en
España de enseñar haz. aprender mucho de memoria del arte
de ~~Memoria~~ que fatigan mucho el ingenio a los Niños de manera
que hacen odiosa la ciencia con gran pesadumbre, y aun apax (añade)
la van aunque notando, supiera en dos años lo que comberia de
grammatica; su Madre quedize no hera de legítimo Matrimonio,
con la muerte de su P. quedo muy pobre, con que el cari sibia
como Origenes en su adolescencia para ganax de Comer, aunque
su M. le ayudaba pero en Alcalá hasta graduarse en Artes grandes
necesidades, y el año de 25. entró en Vles en el con @ Santiago
por que hera Comberito muy recordado, y estava riba la memoria
del S.^{to} León D. Pedro Monro Valdaracete, que avia b. a avia muerto
allí, tenido por de gran penitencia, y perfección; Aquise excito
en orar.



en oración, y meditación, y padeció m^{te} tentaciones caribibles del ene-
 migo, y se defendió con la áppexa de la Penitencia; Encarnato
 bo grandes persecuciones, y Emulaciones, y Especial m^{te} de m^{te} supe^{or}.
 que le hizo encerrar en una Marmorra, pero contentado en m^{te} d. am
 encerrado no le pudo doblegar a lo que no le pareció razon; le en-
 biaron despues con or^{do} de talento, de supernumerario de studiar a
 Salamanca el año de 1526. y el r^o se por enfermar los pararon a
 Alcalá; se graduó de Maestro en artes, y luego se tentativa de y leyo
 artes reg^{do} los exercicios de la Escuela, y la Cathedra de Mathem^{as}.
 fundó entonces por el año de 1535. Carlos 5. los Estudios de Granada
 y como llevaban M^{te} de Alcalá, este Reyna fue regalado para leer
 Artes allí, y dice que despo la pretension de Cathedra y licenciár en
 Alcalá porque allí todo hera paciones, y r^{os} de muchachos pero
 nas maliciosas que se le tenen mando en estas cosas. En Granada
 leyo y graduó de Maestro. r^{os} de dexar de cumplir con la sophística
 mathematica que entonzes se vraba con gran factura de ingenios, y dice
 que año 3 se lea th^o mitas, Eccl^ostias, y Nominales. Se graduó de D.
 y leyo theología escolach^{ca} por Fabrué porque es el estar las senten-
 cias, y opiniones, y ruy no tiene nada; y leyo hasta el año de 40. y an-
 tes, y que ya no se vraba tanto sophística, y met^h ph^{ca} como 20 años
 antes. El opo de Jaen le hizo visitar su opdo, y su theología de
 y en la



3
y en la Viuita levantaron algunos Obisgos clérigos mñ falcoses
fimonios, y uno de ellos ~~pp~~ca mente se desdijo en Vieñe Santo.
Entonces que era el principio del año de 43 comboco Carlo 5.º lof
opos para el Concilio de Trento que se celebró, y han. ido en Lober.
a prendió el Puëgo; y se reformó en el Hebrus, que avia oydo en
Alcala, y para los Libros de los Flerges que tenían algun nombre,
y mñ de los Doctores S.ºs y Theologos; y Carlos 5.º mando que
cada Príncipe de Alemania fagere, lo que rentia en Religion
por escrito, lo que en ello bien ~~deberiam~~ debexiam.º y para
dos de la verdad; así para hasta el fin del año de 46. que se en
cendió la guerra con el Turco, y el Príncipe andubo por Alemania,
Flandes, y Holanda padeciéndose muchos trabajos, y necesidades, así
que aquí no teniendo ni abor entre otros que Carax con algu.
ni con que comprado, durmiendo se le apareció una Donzella
de bello Angelico, y le dijo: que notubiese pena que ya eran
acabadas sus necesidades, y ello aunque la aparición fue
sueño, fue Realidad, pues aunque por entonces notubo efecto este
apdo, se convultaron para Carragera, y luego se diéron el de Pua
dix; y el emperador hacia mucha estimación del; El Concilio
se abrió en Trento a 23 de Sep.º de 1545; tratabare quando
hyala fue de la Materia de Justificatione cosa muy import.
ante



tante, y en que di cordarian mucho los Hereses, de los Catholicos,
 y así mismo retiraba de la Comunión sub utraque specie: en lo que
 triunfaban los Hereses Luteranos. El Emperador
 Carlos deseaba que el Concil. redilatarse, y que Dios le diese paz
 como esperaba para que fueren mejor las cosas; pero Carlo 3.^o co-
 mo astuto, apretaba por que se concluyese, y cerrase, y lo mismo
 hacian sus Legados, y los que se quitaban al Papa, que era la otra
 parte del Concilio; para lo mismo, y la razon era por que te-
 nia el Papa, que en paz el Emperador haria de apretar
 por la Reformation, y otras cosas de que el Papa estaba muy te-
 moroso. y para lo viendo esto, y que se desbaraban puntos en que
 estaban los Hereses, pidió Audiencia en el Concilio en una
 congregacion; diéronle la dia de S. Miguel, y hablo una hora y
 quedando confuso a bex constante claridad la confusion
 con que iba, y quanto se desbaraban, y así tornaron a tratar
 nuevos puntos, en que se paro hasta la quaxima de 1547. y
 no se detubo mas por la pua que daba el Papa. Otras cosas se
 desp. repararon allí, y Especialm. en la Audiencia que se le
 tubo, por lo que desp. sixipanda. General a los Protestantes
 que despues fue Card. y era que los obrar aunque con ellos
 se cumpliere la Ley, no bastaban a tener derecho a la Plu. los
 reponer.

reputado al Baptismo, y la fe nueva. Este año de 47 ganó el Emperador con el Abbi aquella famosa Batalla en que desbarra-
to a los Lutheranos, y prendió al Duque de Saxonia, y tam-
bien redirigió el Concilio dando el Papa bula para ello.
El año de 48 lectúron el opúsculo de Paredes, y tres años por-
nodiéron, que era época florida, que entonces solo era de
#800 mrs. y por la pobreza en que estaba su M^{te} y por que el
Emperador sentia mucho quando no aceptaban lo que el
dava. El Emperador, y el cónstitúeron en su paparrada
por las bulas para por diverso motivo el Emperador, por-
conocía la pobreza de España, y este por escrupulo de dar
dinero por ellas, y de la manera que se hallaba se baba por el
Papa no le tubo, y aún no quiso darlas sin el consentimiento. Corrupto
que estaba tan barbaro como en Africa pudiera estar, qui-
to abusos, forno constituciones, y Reglas, en mendo costumbres,
en una y otra cosa, se las opuso con los Inquisidores de Granada,
que como son tan potentes en lo que les toca, hicieron m.
reclamaciones á sus Criados, y los impidiéron que testifi-
caren, lo que convenia, hasta que luego el Emperador le
auxilió, y vacó la Reverenda sede que era el Rey. El
año de 1550. entró Papa Julio 3.^o y el siguiente de 51. con
vació.



4.

boco el concilio a Xerito otra vez por la ymportunidad
del Imperador, quien por mas que se escuso por la razon de su
opdo y deudar que contrao para las Bullas, y pleytos, le obligo-
ci yx otra vez al Concilio. Alpartix encomendo a su Cavil-
do que puxere yese en una persona Docta, y Exemplar un Canoni-
cato, que el no se podia hallar, y el Cavildo dize hizo todo el
xeres; tomola bendiz de su Ma. y marcho al Concilio, al
qual llevo a 15. de Mayo del 551. Marcelo Cuvencis havia
venido por Leg. del Papa, y otros dos opes que llamaban Lue-
nidentes, el de Sijonto, y el de Verona Lipo Magno, hasta 40.
Opes habria ya y luego benieron los 3 Electores de Alemania
con estos se empezo a hazer negocio, y se hicieron dos sesiones
y la 3.ª de orden, y llegado ala Sentenzia, Ayala fue dispa-
tado, y la compuso con el de Modena, mandando cierta cosa
de su bot. en lo causa referidas contra la voluntad de los Di-
putados de los que tenaron Ayala, y el que avia venido que
reputare que el Papa podia referax Carol ad Edificationem por
juzgarlo a Xerim. y Xerania. Luego en otra sesion de orden no
quiso ser Diputado para venir mejor y con mas libertad cien-
ta Doctrina que venio a Roma, en lo que tocaba al Papa, en
que se destruya la antoñidad de los Concilios y Prelados
la qual



la qual los Prelados algunos paraban sin dificultad; unos
por que no lo entendian, y otros por que no se atrevian a replicar.
Ayala como hera a los mas modernos, y vio que no avia de aporre-
char a ponerle, por el bien de la Leg. dio aviso al Emperador o
cultante por medio del Embaxador, por que la Clavula que po-
nian era muy perniciosa y escandalosa a los Reyes; el Dr.
Barqa, y Fr. Bartolome de Miranda, y otros sentian lo mismo.
El Emperador pidió las razones; embiolar Ayala, y virar em-
bió Carlos 5.º que estaba en Lauti 25. de febrero, a decir al Leg.º
que requiriese a quella Clavula; el Legado se altero mucho
por que tocaba a la honrra y utilidad de la Curia, y procuro
saber quien avia dado a quella noticia al Emperador, y lo
reuso, o lo adivino; pero adelante por que Dr. Juan de Toledo
Embaxador del Emperador viendo que el Legado no queria
quitárselo, pidió que saliesen Fraytes a disputarlo; el Legado
desp. que no queria fraytes, sino Prelados, por sacar en tiempo,
quien le hacia la fuerza, para harra alguna Calumnia; el
Embaxador le dijo a Ayala, conviene que vos salgais con otros
y mostrarse a quello; Ayala replico que no convenia al Concilio;
y que no era pago de su año ponerle en un riesgo donde fuese mal-
tratado, y calumniado; el escrivio al Emperador, y enretando
el Legado

5

el Legado cayó malo de muerte del énojo que concibió, y
murió; y aunque el Emperador avía mandado que Syala
defendiese lo que avía dicho; y que ningún uno mes por lo podía
hazer: todo redobla baxo con la venida de Mauricio de Saiso
nua contra el Emperador, y al disolber el Concilio tose
si avía dixer por vía de suspensión, ó prorrogad, hubo gran
des alteraciones; la parte más era de los Legados, que roque
xian róna suspensión, porque no rebolbiere a puntar rón nueva
con boca de Roma; los otros, y Syala hicieron una
protesta modesta, para que se entendiere, que no todo el
Concilio en que avía to o por hera de á quel paaxera
nito de raxaba saban como Maccanar; el día 22 de Abril
se hizo la última sesión, y suspensión del Concilio; y el
Emperador aprobó el protesto que avían echo, y leydo
con atención de los que no le quiriéron; y concibió rogo
es ódio lagente Romana que qu exabant qui sua sent:
Roma nos alta ment reportum videtur y pens como se un
rió Dios los libros a larde aca de bartantes peliqos, y alie
de Trento el 26 de Mayo. En Milan hizo y imprimir
en chatecimo que avía compuesto con años para hien
Mexia, para sus Clerigos y nuevos Xptianos, y escribió

1587

Otros dos libros: El Rey fran.^o 1.^o a Francia estaba en Puzos
con el Emperador, y así tubieron no poca trabaja por el Cami-
no: Santo Thomas de Villa nueva era el Abispo de Valencia,
y los Regalos &c.

El año de 1562. le mando el Rey bolber a Trento cuyo Con-
cilio recomenzaba, y aien que el Ayala se escuraba, el Rey
irritó que aunque fuera de Galar años de ix, dando por razon
que con el Valor, doctrina, y fortaleza que Dios le amádado
servia de mucho allí, y aunque no rufren allí quien
hable con libertad, y en el Concilio. Saben fueron leg.^{do}
Prelados, y no se hacia lo que se esperaba por tantas difícil-
tades, y contradicciones de aduladores, y de los Corruptos q.
allí venian Embiados para subvertir, lo que era digno de
de desterrar a la 2.^a Tribunal, la qual veya tan dissipada,
Dios lo sabe, y otros m. que se irritan a los que no querian la
Reforma; y a los que querian formar Dogmas por artículos
siendo opiniones, y algunas nuevas de rutenar especial
reparo de dificultad concienas fraytes, y mar con los Theatinos,
los quales trayan particular voto de rutenar todo lo q.
en Roma se hacia, donde a cerca de m. Honorantes Prelados,
tenian mucha Perrosidad, y especialm.^{te} repuso mucha
dificultad

dificultad sobre 3. y 4. artículos, acerca la Violencia de los Legados, y Curas de Roma, que no la querían estatuir los Romanos, y acerca de la Potestad de los Legados que querían tentarse a determinar la parte negativa; y a cerca de la autoridad del Papa sobre de la Legación, los quales querían que no quedara autoridad en los Concilios; y acerca de los Matrimonios clandestinos, que entodo querían ya asegurados que quedase en su haber esta autoridad en la Legación y no la del Papa. En Cava de Ayala se hizieron por ser diputado entonces, y estatimato, las Congregaciones para la elección que fue de la Comunion sub utraque specie y los Legados querían poner, y quitar por sola su autoridad segun en la Depusada se ordenaba. La parte Ayala no quiso ser mai Diputado. El día 6. de Nov. en el Concilio hubo la tenida de disputa de los opuestos con el Pape non mediante Papa, Esforzaban esta opinion el Cardenal de Forquemada, y los otros Romanos, y requiescían a lo que sería de determinar que fueran del Papa, y como Vicario de Dios; Opusieron a este dogma Ayala, el Arzobispo de Granada, especialmte franceses, y Alemanes, por toda la fuerza de la Violencia pendia (dice) de mi, y el de Granada, y este dixo que el Cardenal de Mantua, que presidia entonces, amariendo en la



en la otra convocad^o del Concilio de este mismo paxerex,
y que no se aña descubgado, y al cabo de dos dias el Carde-
nal Prudente casi defendiendo desp que en parte era verdad,
y en parte no; Ayala dio su voto diciendo: que la otra vez
le avia dado en Octu. a las 11 de la mañana, hizo el Carden-
burca el voto en el libro, y se halla no la hora que no se ponía,
sino es el Mes, y el día, y delante de todo el Concilio, ^o ~~o~~ ^{ca}
o congregacion desp Ayala que estaba acordado, y que no
boto a las 11 sino a las 11 de la mañana a 15. y puzo de parte
corrido, pero vien conociéron los otros que se tenía razón, pues
Ayala no desp a las 11 sino a las 11 de la mañana, ello el Carden-
nal quedo quebrado, y confuso, y si Dios no le hubiéxa libado
dentro de 3 Meses, pensaran que arman Ayala alguna Zata
parda, antes que salieran de Italia, pues era poderoso, y
estos Itali amor con vengatibos, y si alguna lo hubie-
^{racaro,}
ran echo; y este fue uno de los riesgos de que Dios le hizo en fa-
vor de la verdad, y así muerto este Cardinal vino el Carden
Moxer en su lugar Hom. doblado, pero por mas que le quito
otrapax no puxo, dice, dege mi libertad en favor de la 2^a.
tribernal, pues mi razones hacían peso, y vencer a mu-
cha importancia de la 2^a. y en los dogmas que pretendían
establecer

I establecer más veces ni deí putaxlas, ni deí taxlas por un pretexto
que hizo en la penúltima sesión sobre ciertas cosas que habían
los legados con mala manera prevenido, estando ya votadas,
y paradas; es á saber sobre las primeras instancias, y execuciones
de Cavildos que estaban quitadas del todo, y las tornaron á
hacer votar con intención de revocarlas, por que en la postre
ra sesión eligieron Diputados católicos Italianos, y los
más Enemigos de la Reformation, y de los Españoles, solo para
lo que les pudiera hacer veniencia, por lo que esta vez no
quise aceptar la Diputación aunque el Embaxador se lo
preguntó mucho.

Esto todo junto con lo parado dice con libertad christiana co
mo convenia a pena de Infierro y Cay (añade) en grande
odio de ellos, y de sus sequaces, y así me andaban bucan
do calumniar, y roxiendo ss. y á mal sentido para de rous
trixarme, viendo quem del Concilio me requían, y al
fin por que hicieron una Congregación privada, y había
que querían determinar cosa que estaba en disputa, y de
aqui se podía seguir grande persequisio ala L^{ta}, y Conci
lios, no quise yr ala postrema sesión, aun que también
estaba malo, y les avia pretextado lo que contenía; el
pretexto

por texto era requeridos que hicieren Reformation. vinda
deza, y cumplida in capite, et in membris y como veian
que si acababa el Concilio por mejor decir ellos lo querian
estrangular, lo obraban decretos de Reformation, no lo hi-
cieren curiales, que tenian alli para ello afin de embol-
boxos, y confundirlos con palabras, que daban oracion de
Pleytos, y para que despues alla en Roma les diesen el
entendimto. que les pareciere, y quitasen la fuerza a los vi-
er estar aydos, y que se hicieren conciliar palabras
y Canonicas, y debexa decir no por terminos Curiales que
era nuevo lenguaje de Concilios: tambien se dice, que ellos
vieron los decretos mismos queavian parado por el Concilio,
y no otros por ellos, y que en las diputaciones la hicieron
delante todas las naciones porque a quel modo que ellos gran-
daban, mandaba a entender que hizo Concilio de Naticano,
que no concilio de Naticano, y que no determinaren cosa alguna
que llevaban mas en aquella Senon, y que retractaren, y dis-
putaren, sino que protestaba de nulidad, quanto de otro yo-
dia, y lo repugnaba, y contradecia. Entodo esto me halla
muy solo aunque sentia que Dios estaba con miso (ca-
mo en dicitur in oratione clara de Lizele faborecis) y que
medaba

8

midaba constancia y bradía para dexar lo que combenia al ser-
 vicio de la R. por que todo lo avian ya vencido, y al Concele-
 nal Moron, con un año en el Carr. Lorenza como otros 7.
 y 8. que al principio estubieron bien en las cosas del vien
 comun; solo quedaron con miigo el de Persona, el de Vique,
 y el de Guadix aunque ni del todo se acabaron ni se acabaron,
 faltos en mi oradía, sino ellos hecharlo fama que el Papa
 removia lo embolviéron todo, y acabaron el Concilio a 14
 de x. bre del 562. Como que el Papa le citaba a Roma, pero
 el creyó, que no se avian de atrever a hazerlo, y espero an-
 tes de venir a España tiempo bastante para ex. clende-
 su Santidad le mandare, y dar valor de si con la misma li-
 bertad que bien avia tratado las cosas en el Concilio, y qd
 no temianada, antes esperaba con fur dia a los que de allí
 trataban, por que a la verdad ni Padres y Doctos avian y
 lo conyuraren; solo ni temia alguna traycion. Pero
 a España y al R. le recibio con grandes muestras de amor,
 y le dió que queria consultarle en como avia de recibir
 el Concilio, y para esto le hizo detener con otros 4. y 5. o por
 pero el Cayo congoza la 5.ª vez, y no repudo detener;
 El Papa escribió un Breve al Rey para Ayala, y
 aunque



avunque al ababa ru Contracia de todavia e bafundado,
enquire avia el, y el Carr. a Sorina de cuydado, y
que no sentir de la Antoxidad del Lapa lo que los de
mar, pero Ayala Respondio con Reverencia, e ingenu-
y clada, lo que avia rido, y que no Cuyere toda lo queda
cian del, que tenia muchos emulos, y no habia mas esta
3. vez que fue al Concilio. La exa dpa de Segobia, que
se Renunciar, y aviendo del Concilio, y de obex ruel
Estudios, y retirado del trabajo, y cura de Alma cuy-
dar a la suya, ya Jutar bien con Dios su cora, pero
el Rey no lo admitio, y con palabras de mucha gracia
le desp que Dios le daria salud, y tenga la paciencia en
el Nupcto de Valencia cora que nunca penso, y no que
ria deceptado, y mas con gente nueva, yna Ciudad que hera
y na Babilonia, y lademas Infieles, y estando mal
con el en Roma que avn le perseguian, y mas los gale-
tos que allire hazer para las Bullas tan eniquos, y es-
cumbos que queda por 3. a. que no puede alzar cabeza, y
en Segobia havia summa sentim. de su avrenca; pero
enfia por otros e Jutos motivos queda decepto, y aunque
en Roma los Carr. apuestos no desparan a hazer
malicias



9

lucia, como el Rey escribio muy en favor de Ayala, des-
pacharon las Bullas en el primer Concilio: en Valencia
se hizo un Concilio sinodal, en cargo de la nobleza co-
mencaria de haber para que se combatiessen los Enfelegos
emendando cosas que nunca se avian emendado, y esto
es q^{do} S^{to} Thomas de N^{ra} nueva le avia predicado: Mucho
con muestra de singular piedad, de mal de una alpa-
reca a 5. de Agosto de 1566.

Fin



